



THE UNIVERSITY OF
MELBOURNE

Seminar Series
School of Languages & Linguistics

**Intercultural Encounters: Markus Zusak's *The Book Thief* in
German translation
(in English)**

**Dr Leah Gerber,
Monash University**

Markus Zusak, who was born and raised in Australia to an Austrian father and German mother, writes from a unique intercultural perspective: *The Book Thief* (2005) bears the backdrop of Nazi Germany, inspired by his mother's stories of war and persecution. This paper considers issues of translation and interculturality in the German translation of Zusak's novel, *Die Bücherdiebin* (2008), comparing this with translations of other Australian children's texts that are in some way 'culturally familiar' to German-speakers.

Time:	3:30 to 5:00pm
Date:	Friday 18 September 2009
Location:	Room 501, Arts Centre, University of Melbourne